

**Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 30.6.2022 – Valittajana Fakro sp. z o.o. sekä muina osapuolina Euroopan komissio ja Puolan tasavalta**

(Asia C-149/21 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku – Kilpailu – Euroopan komission tekemä kantelun hylkääminen – Euroopan unionin etu ei ole kyseessä)**

(2022/C 318/15)

Oikeudenkäyntikieli: puola

**Asianosaiset**

Valittaja: Fakro sp. z o.o. (edustajat: Z. Kiedacz ja A. Radkowiak-Macuda, radcowie prawni)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: M. Farley, I.V. Rogalski ja J. Szczodrowski), Puolan tasavalta (asiamies: B. Majczyna)

**Tuomiolauselma**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Fakro sp. z o.o. vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 3) Puolan tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan

<sup>(1)</sup> EUVL C 182, 10.5.2021.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 30.6.2022 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Sofiyski rayonen sad (Sofian piirituomioistuin – Bulgaria) – Profi Credit Bulgaria EOOD v. T.I.T.**

(Asia C-170/21) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö – Direktiivi 93/13/ETY – Kulutusluotto – Kuluttajasopimusten kohtuuttomat ehdot – 6 artiklan 1 kohta – Tutkiminen viran puolesta – Maksamismääräyksen antamisen epääminen kohtuuttomaan ehtoon perustuvan väitteen tapauksessa – Sopimusehdon kohtuuttomuuteen liittyvät seuraukset – Oikeus maksunpalautukseen – Vastaavuus ja tehokkuusperiaate – Kuittaaminen viran puolesta)**

(2022/C 318/16)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Sofiyski rayonen sad

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Profi Credit Bulgaria EOOD

Vastaaja: T.I.T.,

**Tuomiolauselma**

- 1) Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että kansallisen tuomioistuimen, jonka käsiteltäväksi on saatettu maksamismääräystä koskeva hakemus, jota koskevaan menettelyyn velallisena oleva kuluttaja ei osallistu ennen tämän maksamismääräyksen antamista, on jätettävä viran puolesta soveltamatta kyseisen kuluttajan ja kyseessä olevan elinkeinonharjoittajan väliseen kulutusluottosopimukseen sisältyvää kohtuutonta ehtoa, johon osa vaaditusta saatavasta perustuu. Tässä tapauksessa kyseisellä tuomioistuimella on mahdollisuus hylätä tämä hakemus osittain sillä edellytyksellä, että sopimus voi pysyä voimassa ilman mitään muita muutoksia, tarkistusta tai täydennystä, mikä kyseisen tuomioistuimen on tarkistettava.

- 2) Direktiivin 93/13 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että vaikka kyseisessä säännöksessä veloitetaan kansallinen tuomioistuin, jonka käsiteltäväksi maksamismääräystä koskeva hakemus on saatettu, tekemään kaikki päätelmät, jotka johtuvat kuluttajan ja elinkeinonharjoittajan välisessä kulutusluottosopimuksessa olevan ehdon kohtuuttomuuden toteamisesta kansallisen oikeuden perusteella, sen varmistamiseksi, ettei kyseinen ehto sido kuluttajaa, siinä ei lähtökohtaisesti veloiteta kyseistä tuomioistuinta kuittaamaan viran puolesta mainitun ehdon perusteella suoritetulla maksulla kyseiseen sopimukseen perustuvaa erääntynyttä velan loppumäärää, sanotun kuitenkin rajoittamatta vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteen noudattamista.
- 3) Direktiivin 93/13 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että tilanteessa, jossa kansallisen tuomioistuimen, jonka käsiteltäväksi maksamismääräystä koskeva hakemus on saatettu, olisi tämän säännöksen nojalla, luettuna vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteen valossa, kuitattava viran puolesta kulutusluottosopimukseen sisältyvän kohtuuttoman ehdon perusteella suoritetulla maksulla kyseiseen sopimukseen perustuvaa erääntynyttä velan loppumäärää, kyseinen tuomioistuin on velvollinen jättämään soveltamatta ylemmän oikeusasteen tuomioistuimen päinvastaista oikeuskäytäntöä

(<sup>1</sup>) EUVL C 206, 31.5.2021.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 30.6.2022 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (Kastilia ja Leónin itsehallintoalueen ylioikeus – Espanja) – Clemente v. Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)**

(Asia C-192/21) (<sup>1</sup>)

*(Ennakkoratkaisupyyntö – Sosiaalipolitiikka – Direktiivi 1999/70/EY – EAY:n, UNICE:n ja CEEP:n tekemä määräaikaista työtä koskeva puitesopimus – 4 lausekkeen 1 kohta – Syrjintäkiellon periaate – Väliaikaisen virkamiehen, josta on tullut vakituinen virkamies, suorittamien palvelusten jättäminen huomiotta hänen henkilökohtaista palkkaluokkaansa pysytettäessä – Näiden palvelusten rinnastaminen vakituisen virkamiehen suorittamiin palveluksiin – Käsite ”asialliset syyt” – Palvelusajan huomioon ottaminen vakituisen virkamiehen asemaan pääsyn yhteydessä – Kansallisessa lainsäädännössä säädetty virkamiesten vertikaalista urakehitystä koskeva järjestelmä)*

(2022/C 318/17)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Clemente

Vastaaja: Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)

**Tuomiolauselma**

Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta 28.6.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan, 18.3.1999 tehdyn määräaikaista työtä koskevan puitesopimuksen 4 lausekkeen 1 kohta on esteenä kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan virkamiehen väliaikaisena virkamiehenä ennen vakituisen virkamiehen asemaan pääsyä suorittamia palveluksia ei oteta huomioon henkilökohtaista palkkaluokkaa pysytettäessä.

(<sup>1</sup>) EUVL C 263, 5.7.2021.